



AJUNTAMENT DE LES BORGES DEL CAMP

**Festa Major
en honor de la
Mare de Déu de la Riera
1994**

**Pregó
de Festa Major**

GAT - Les Borges del Camp

Grup de teatre de la Sala Parroquial



G.A.T.
LES BORGES DEL CAMP

A large, stylized graphic of a lamp post with three lanterns, rendered in a halftone or dot-matrix style. The lamp post is the central focus of the main poster.

*Pregó
de
festa
major*

*Les Borges del Camp
3 de setembre del 1.994*

Pregó
de
festa major

Espectacle parateatral
posat en escena a la Plaça de l'Església
a les 11 de la nit del dia 3 de setembre del 1.994
pel

G.A.T. - Les Borges del Camp*

Idea, guió i direcció d'Agustí Pàmies i Freixas

Sala Parroquial - Les Borges del Camp

50

anys

de presència teatral

* G.A.T. són les inicials de Grup Amateur de Teatre

La Festa Major té tot el regust de les grans festes tradicionals de Les Borges del Camp, la celebrem cada any d´una manera fixa i continuada, si bé amb el temps hom hi va fent modificacions.

Ens ajuda a reafirmar el sentiment d´identitat, d´inclusió i de solidaritat de tot el poble. Actua com un poderós símbol local que uneix, encara que només sigui per uns dies, tots els borgencs: els qui tot l´any viuen a Les Borges i els de fora vila.

Per tal que sigui viva i tots en siguem protagonistes d´allò que s´hi fa, ha d´anar evolucionant i adequant-se cada any a les noves necessitats i inquietuts que van sorgint.

Que el protagonisme de la nostra Festa Major recaigui sempre sobre el poble de Les Borges del Camp.

Bona Festa.

Pregó de festa major

PRÒLEG

UN PREGÓ

VISIÓ DE LA FESTA

LA TRONADA

ELS GEGANTS

ELS FANALETES

EL BALL DE DIABLES

ALTRES SONS

LA SARDANA

LA PROCLAMA

EL VIGILANT DE LA FESTA

Pròleg

(Veure en OFF)

En nom del Grup Amateur de Teatre - Les Borges del Camp, de la Sala Parroquial, i de totes les entitats i persones que durant l'estiu hem preparat l'espectacle que anem a veure, us desitgem una molt bona nit!

És a punt de començar EL PREGÓ DE FESTA MAJOR.

D'aquí a uns minuts el rellotge del campanar ens senyalarà les onze de la nit i les campanes ens anunciaran que ja ha arribat l'hora de començar.

Des d'avui i fins al dia 11 Les Borges del Camp viurà la FESTA MAJOR DE 1.994.

Així que som al punt de partida d'aquesta Festa Major on festegem la Mare de Déu de la Riera. Una Festa Major que promet ser acollidora i alegre.

Als primers instants del dia 11, ens reunirem una altra vegada aquí al Replà per a anunciar la Diada Nacional de Catalunya.

Doncs, bé. Imaginem-nos que ens trasllem en el temps fins el dia 11, darrer dia de la festa. Us convidem a fer el compte enrera dels dies de la festa seguint el so de la campana grossa.

Així comptarem des de l'11 fins al 0. Tots junts. Acompassats.

Us recordem que les quatre primeres batallades són les dels quarts i sonen a la campana petita. Aquestes no es compten.

Només quan soni la campana grossa iniciarem aquest compte enrera des de l'11.

Bé, esperem que poguem gaudir tots d'aquest espectacle i que en guardem un bon record.

Gràcies.

Un Pregó

BEL Bona nit a tots!

PEP Bona nit a tots els borgencs:

els qui no hi són
i a tots els que heu volgut estar presents, avui, aquí,
en aquesta nit estelada.
Sembla que el temps hi acompanyarà.
Agraïm la vostra companyia.

BEL Volem també

agrair ben sincerament
les paraules que ens ha dirigit el senyor alcalde
si bé, després de 50 anys de vida teatral,
els aplaudiments
retornen cap a vosaltres
ja que heu estat molts
els qui heu donat força i vida
a aquests 50 anys.

Però no som aquí
per a parlar d'aquest mig segle teatral,
sinó per a realitzar una comanda
que ens sol·licità el nostre alcalde.

Efectivament,
a inicis d'any, com a grup de teatre,
i amb motiu del mig segle teatral,
se'ns demanà la tasca de pronunciar el pregó de festa major
i ho vam acceptar amb molta il·lusió i seriós compromís.

PEP Teníem molt clar el què NO volíem fer.

Però no teníem gens clar el què volíem fer
i COM ho volíem fer.

Després, amb calma, posat el fil a l'agulla,
començà a prendre forma i color tot allò que avui,
en veure-ho, en gaudirem tots plegats.
Almenys així ho esperem.

Alguns ens han dit
que un pregó serveix per a proclamar públicament
el que ens volen dir uns,
i per a escoltar-lo uns altres.
Ja ho sabem.
Nosaltres, però,
acostumats a treballar a l'escena del teatre,
no ens podíem limitar només
a pronunciar un pregó perquè l'escoltéssiu.

BEL Una cosa és ben clara:
el nostre pregó
no seria mai un pregó
si no hi hagués
realment
un pregoner!

Així, doncs,
disposem-nos a escoltar
un possible pregó.

PREGÓ:

*Es fa saber,
que ja propera la Festa Major,
es demana a tots els vilatans
que mantingueu els carrers nets,
que engalaneu els balcons i finestres
amb senyeres i domassos,
i que gaudim d'uns dies de joia i alegria
tot participant dels diferents actes
programats per aquest any de 1.994.*

L'Alcalde, Robert Ortiga.

Visió de la Festa

PEP Fóra absurd que us expliquéssim
a quina festa ens convida el pregó que hem escoltat.
Fóra absurd perquè som tots els borgencs
els protagonistes d'allò que s'hi fa
i els qui donem vida a la festa.
I ho sabem fer. Cadascú des del lloc que li pertoca.

BEL Una festa que en tenim constància
de la seva celebració
des dels inicis del segle dinou.
Si bé, i és força evident,
no es celebrava de la mateixa manera
com ho fem ara, a les portes del segle vint-i-u.

PEP Durant els darrers dies, i com cada any,
tots hem anat preparant l'espai físic
on es desenvoluparà la nostra festa:
les places i els carrers nets i polits,
ben il.luminats, amb senyeres. Tot fent força goig.

Les diferents entitats
també han preparat els seus actes amb cura
per tal que tot resulti com s'havia previst:
ben vistosos i amb força participació.

BEL També les inauguracions d'obres,
infraestructures i condicionaments,
les reservem tot fent-les coincidir amb la festa.
Enguany en tenim un bon exemple.

Tot aquest enrenou
també arriba a tots i cadascun dels vilatans:
Mireu, des de sempre els homes i les dones
han passat per cal barber i la perruqueria
quan s'apropa la gran diada.
Les mestresses de casa tenen cura de tenir-ho tot a punt:
la casa endreçada, el rebost proveït i la nevera ben plena.
Algun llit de més, per allò dels tiets que vénen cada any...

I és que
els que durant l'any viviu fora,
també s'ho feu venir bé per estar presents aquests dies,
o almenys en aquell acte de "l'arribada"
on tots hi fem pinya.

PEP Així, amb la festa a punt d'iniciar-se,
us volem mostrar una breu visió d'aquesta festa tan de tots,
d'aquesta festa amb la que ens identifiquem,
com a poble i com a individus: La nostra FESTA MAJOR
a honor de la Mare de Déu de la Riera.



La Tronada

BEL Totes les festes bones tenen la seva vigília.

I a Les Borges li donem tanta o més importància al dia 7,
com al dia central de la festa, el dia 8.

I és que amb tot allò que fem a la vigília
reafirmem el sentit d'identitat,
d'inclusió i de solidaritat de tot el poble.
Queda ben palesa la nostra idiosincràsia i el nostre tarannà.
És allò que ens diferencia
de qualsevol altra festa major dels pobles de la rodalia.
Així, doncs, en aquest pregó
volem fixar-nos en el dia 7 d'una manera ben especial.

PEP Tradicionalment la tronada
ha estat el senyal d'inici de la festa,
i al mateix temps,
és el reconeixement i l'homenatge
a tots aquells que, amb el pas dels anys,
ens han fet arribar el color i el caliu de la festa.

En el fet de l'encesa de la tronada
pels més vells de la vila
hem de saber veure-hi el retrobament
i la fusió de la festa de sempre
amb la festa renovellada i que evoluciona cada any
adequant-se als nous temps i a les noves idees.

Hi podem veure també en el regueró de la pólvora
el camí de cada any de la vida del poble:
unes vegades plena d'espetecs d'alegria,
de tristesa unes altres,
per arribar a l'esclatada final que ens obre,
solemnement, de bat a bat,
les portes d'una nova FESTA MAJOR.

BEL És, en definitiva,
un agraïment a tots aquells que ens precedeixen en la vida de poble.
És un mirall on ens podem identificar i veure reflectida
la nostra imatge de participació i vivència il·lusionada de la festa.

Volem fer present en aquest pregó d'enguany la TRONADA.

I volem que l'encesa sigui feta
per un dels nostres actors que més anys ha trepitjat l'escenari,
que en tantes i tantes representacions teatrals
hem pogut comptar amb la seva vàlua
i que no podia faltar en aquesta escenificació.

Si us plau, demanem la presència del Josep Ciurana i Arbós,
el Josep Arbós.

PEP Cal assenyalar que el Josep no sabia res de tot això,
i que gràcies a la Magdalena, la seva dona,
ho hem portat en el més absolut secret per a ell.

Els Gegants

PEP A les festes populars catalanes
hi ha un conjunt d'aspectes de tipus simbòlic
on es barregen les esferes d'allò que podem qualificar
com a sagrat i com a profà.
Els diferents éssers fantàstics i mítics
tenen un paper força destacat
en moltes de les festivitats.

Ens referim, en el cas de Les Borges,
als diables i, en els darrers vuit anys,
als gegants i els nans.
A la Festa Major
tots aquests éssers envaeixen els nostres carrers i places
com a cosa més normal i quotidiana.
La resta de l'any apareixeran només
a les llegendes i rondalles de la vora del foc.

BEL Els gegants i els nans,
que esglaien alguns dels més petits,
esdevenen la diversió i l'alegria dels marrecs més grans
i els adults que els acompanyen.

I és que sembla esdevenir un costum que a la Festa Major,
pel davant o pel darrera,
ens visitin tota una munió d'éssers gegantescos que,
amb el so de la gralla,
omplin de color i alegria desbordant
els carrers per on passen.

I aquí els tenim.

Els Fanalets

PEP Hem de posar just en el seu lloc,
per la importància que té i que li donem,
els actes religiosos,
que aquests dies adquireixen connotacions especials.

L'església s'omplirà de gom a gom:
uns amb finalitats estrictament religioses,
uns altres per a escoltar la missa que s'hi canta
i encara uns altres perquè és una activitat més,
típicament cerimonial i festiva.
I és perquè sabem viure en un poble plural i divers,
que la festa no representa el mateix per a tothom.

Però és precisament en les processons
on els aspectes sagrats i folklòrics
poden confondre's amb facilitat
ja que es combinen els diversos elements
en un tot inseparable.

BEL El capvespre del 7 de setembre
és per a cada borgenca i cada borgenc
l'inici d'una afirmació col·lectiva de la nostra fe
i de les nostres tradicions i conviccions més profundes.

La joia i l'alegria,
aquella llàgrima que rellisca per més d'una galta,
aquell batec accelerat del cor,
o els sentiments
que afluoren en els qui hi som en aquella nit,
posen de relleu el sentiment col·lectiu
de pertinença a Les Borges,
com a individu i com a col·lectiu:

PEP L'anada cap a l'ermita, en mig de la foscor de la nit.
La marededéu com surant per damunt de la toia de flors,
costejada amb aportacions populars.
El ball de diables.
L'arribada al poble, pel pont de l'Oriol.

El nomenament d'alcaldeŝa d'honor de la vila.
El parlament de benvinguda.
El cant de la Salve.
El castell de focs.
El besamans, a l'església.

BEL I tot s'inicia
amb aquella processó de fanalets cap a l'ermita
per a anar a buscar la Mare de Déu de la Riera.

El Ball de Diables

PEP Tal com dèiem quan parlàvem dels gegants i els nans,
els diables de la nostra Festa Major
es barregen amb els elements religiosos
de la processó del dia 7.

Des de sempre
els diables anaven associats a un simbolisme específic,
fins i tot amb les seves valoracions morals.
La processó es convertia així
en una acumulació de símbols
-positius i negatius, bons i dolents-
que recollia una determinada visió del món:

La lluita del bé i el mal quedava reflectida
en l'impediment del pas de la marededéu cap al poble
per part del ball de diables,
en especial en tres moments:
la sortida de l'ermita,
l'arribada a la vila pel pont de l'Oriol
i aquí, al replà, abans d'entrar a l'església.

BEL En l'actualitat, poc a poc,
els diables van perdent el seu significat propi,
el seu simbolisme,
malgrat que per la seva vistositat,
l'estètica i la popularitat que tenen,
continuin formant una part important d'aquest antic costum
que, per les raons que siguin,
s'ha allunyat del seu primitiu simbolisme.

I és que tots
tenim una marcada consciència
de la diferència entre l'abans i l'ara.
Així sentim coses com:
"tot ha canviat",
"ara és molt diferent",
"les coses ja no són com les d'abans".
Així doncs, si "tot ha canviat",
no serà pas gens d'estrany que les festes

en les seves formes, els seus continguts i els seus símbols,
també hagin canviat o vagin canviant.

PEP Sigui com sigui,
no podia faltar avui en el pregó, com tampoc falten
a la seva compareixença anyal de la Festa Major,
el Ball de Diables.

Altres sons

PEP Quan en tirar la tronada
ens ha envaït a tots
aquella olor agrosa de la pólvora cremada,
estareu d'acord amb mi,
que aquella olor, per si sola,
ja ens situava de ple en el context de la festa.

Ara, en tornar-la a sentir amb el ball de diables,
s'han desencadenat les mateixes sensacions.
I és que associem ràpidament
l'olor o el so d'un símbol festiu aïllat
amb el lloc que li pertoca i el seu sentit dins la festa.

BEL El mateix ens pot passar quan olorem un nard
o sentim una determinada melodia.
I sinó, escolteu...

(fragment de la salve)

Com més elements simbòlics hi fem presents,
més ens acostarem a la realitat de la festa

(fragment de la missa)

Són, en definitiva,
aquells sons que guardem com a memòria col·lectiva de poble.

Però també uns altres sons configuren el tipisme
d'una festa major:
Els trets d'una escopeta del tir al plat;
els ànims dels seguidors
vers el seu equip de futbol o, més recentment, de bàsquet.
I, és clar, els concerts i balls de festa major.

La Sardana

PEP S'ha escrit i s'ha dit molt sobre la sardana entesa com a ball popular i característic del poble català. Tal volta el que no s'havia fet mai és el fet d'incorporar-la dins d'un pregó de festa major. I és que és considerada com una de les danses més harmonioses i representatives dels Països Catalans.

La sardana, tal com la coneixem actualment, té els seus orígens en terres ampurdaneses des d'on es propagà per tot Catalunya pels volts del 1.850 - 1.860 de la mà de músics com en Pep Ventura, i a Les Borges hi arribà cap a la dècada del 1.920.

BEL A Les Borges la sardana té un lloc força important. Des de la festa major de 1.945 fins avui, ininterrumpudament, cada any s'han ballat sardanes. Per bé que ja s'en ballaven molt abans.

A la dècada dels 60, el poble arribà a comptar amb tres anelles portaven per nom:
La Flor del Camp,
Joventut Borgetana
i Cors Alegres

L'any 1.969, ara en farà 25, tingué lloc a Les Borges, el dia 5 d'octubre, la Segona Diada Intercomarcal Sardanista.

L'any 1.975, el 6è Aplec de Sardanes a Muntanya, a l'ermita de la Mare de Déu de la Riera.

I des de l'any 1.976, cada tercer diumenge de juny, té lloc l'Aplec de la Sardana Verge de la Riera, que l'any vinent arriba a la seva vintena edició.

I fins avui,
entre les dues festes majors
i la diada de la vuitada de Corpus,
a Les Borges es fan 8 ballades de sardanes cada any.

Així, doncs, endavant la sardana i que soni el flabiol.

PEP Un moment!.

Abans us hem dit que Les Borges
arribà a comptar amb tres anelles.

Doncs, bé.
Per tal de fer present la sardana,
als membres d'aquelles anelles,
que per cert s'ho han prè amb molta il.lusió,
els hem demanat
el poder puntejar una sardana, ara i aquí.
Després de més de trenta anys.

No podem comptar amb l'assistència
de tots els seus membres,
però amb tot,
si us plau, demanem la presència
dels membres de les anelles
La Flor del Camp,
Joventut Borgetana
i Cors Alegres.

BEL Hi ha sardanes
que hom les podria qualificar com a melodioses,
unes altres festives,
juganeres, engrescadores i, fins i tot, saltadores.

És una gran sort poder comptar amb tota una munió de músics
que han dedicat una bona part de la seva composició musical
al món de la sardana.

Un d'ells, i d'ascendència borgenca, és en Jaume Miralles,
compositor d'un bon nombre de sardanes.

La sardana que hem triat, doncs,
és la que dedicà
a un indret de la nostra vila:

LA FONT DE LES ESCALES.

I ara sí,
que soni el flabiol.

La Proclama

PEP Després de la sardana,
ha arribat el moment del pregó
on volem proclamar ben alt la nostra crida
a la participació de tots
a la Festa Major.

Ha arribat el moment de deixar clar
que no valen mitges tintes
a l'hora de prendre el protagonisme de la festa.

BEL Tots hi som cridats:
L'Anton, el Pep, la Maria i la Teresa.
Els germans, els pares, els avis, i els cosins.
Els amics, els companys, els veïns i les veïnes.
Els qui vivim a Les Borges i els de fora vila.
També els forasters que ens visiten.
Tots tenim cabuda en una Festa Major:
la Festa Major d'enguany i la de cada any.

PEP I serà una altra companya del grup
qui ens dirigirà aquesta proclama:
La Maria Riera.

PROCLAMA

*Borgencs, borgenques:
Arriba la Festa Major!
I tots nosaltres som els protagonistes.
I com a bons protagonistes, ens hem de preparar per una
actuació que durarà cinc dies.*

*La festa és del poble i pel poble:
nosaltres som els autèntics protagonistes.*

*Si algú no vol aparèixer a l'escenari de la Festa Major,
que no ho faci.
Però des del primer dia
tots els habitants de Les Borges del Camp hi tenim un paper.*

*La Festa Major és la més gran de les festes d'un poble,
del nostre poble.
És per damunt de qualsevol altra festa familiar o casolana.*

*Una Festa Major on hi tenim un bon grapat
de manifestacions festives:
religioses, lúdiques, esportives...,
totes elles col·lectives i populars.*

*Una Festa Major on el primer ingredient és la participació.
El nivell d'integració de cadascú de nosaltres en la festa
dependrà, és clar, en major o menor grau,
del sentiment de pertinença al poble.*

*Una Festa Major
que ens ajuda a trencar amb la grisa rutina diària.
Una Festa Major que ens omple de color, de joia i d'alegria.
Una Festa Major on gaudirem de diferents possibilitats per a
passar-nos-ho bé, amb la finalitat bàsica i fonamental de
permetre la relació social i el tracte directe i informal de
tots els qui en participem.*

*L'esclat festiu que a tots ja ens ha començat a envoltar ens
ha de contagiar, a uns i altres, per a unir-nos en una
mateixa honorança a la Mare de Déu de la Riera i ser
 presents en les diferents manifestacions de la festa.*

*Que el protagonisme de la nostra Festa Major recaigui
enguany i sempre sobre el poble de Les Borges del Camp.*

*Ei! i que això, també va pels qui som joves!
I pels més grans! I pels més petits!*

*Que no val a passar-ne de la festa. O el quedar-se a casa.
Que no val aprofitar aquests dies per anarse'n de viatge
o per a realitzar unes altres feines.
La Festa Major ens espera a tots.
Necessita de tots.
Ningú no hi pot quedar exclòs.*

Que tots tinguem una bona Festa Major!

El Vigilant de la Festa

PEP Sabem que ens hem deixat moltes coses al tinter,
però no volíem enfarfegar gaire l'espectacle del pregó
on sí que hi hem abocat
ganes, treball i molta il.lusió.

BEL Havíem de comptar amb la presència d'un altre actor.
Això no ha estat possible,
malgrat les ganes que ell tenia d'estar avui aquí,
amb nosaltres, i els esforços que hi ha esmerçat
en que així fos.
Ens referim al Jordi, al Jordi Pàmies.
El cas és que en aquests moment està actuant a Montblanc.
El que sí que volem fer des d'aquí
és esperonar-lo a seguir endavant
en aquest camí de futur
que s'ha volgut dibuixar en el món de l'escena.
Jordi, endavant!
I esperem comptar en una altra ocasió
amb la teva col.laboració.

PEP I com a grup de teatre
volem agrair la participació de totes aquelles persones
que ens han donat el seu suport:

- Les qui han actuat davant vostre.

- També aquelles que no s'han vist tant: il.luminació, so,
tramoia, vestuari, maquillatge, cusidores, pirotècnia,
efectes especials, projeccions, coreografia, coordinació...

BEL - Totes aquelles que durant l'estiu ens han ajudat
a preparar-ho tot,
que han col.laborat en el que ha convingut,
que ens han deixat materials...

PEP - En especial agraïm la col.laboració de l'Ajuntament

en poder fer realitat aquest pregó,
les comissions de festa i cultura,
les colles de diables i geganters,
l'Acadèmia Artis,
la comissió de l'Aplec,
els membres de les anelles sardanistes,
el veïnatge que no ha posat cap entrebanc
i ha col.laborat en tot.

BEL - També a les mares i pares
de tots els infants que hi han participat.
I també a ells:
aquests nens i nenes
que tan bé han sabut guardar el **secret**
del que aquí es preparava pel dia d'avui.

PEP - I d'una manera específica, agraïm
a tots aquells que han portat a terme
d'una manera directa aquest espectacle:
quasibé cent-cinquanta borgencs i borgenques
sense l'esforç i la il.lusió dels quals
no hauria estat possible plantejar
un muntatge d'aquestes dimensions.

Gràcies a tots.

BEL I anem, ara ja, a enfilars la darrera actuació.

Nosaltres dos
hem acabat la nostra comesa
de guiar-vos pel recorregut d'aquest pregó.
És el moment de demanar la presència d'un altre actor
que ens conduirà fins al final.
Ramon, si-us-plau!

EL VIGILANT DE LA FESTA

*Bé, com han dit els meus companys,
fins aquí el pregó de festa major.
Nosaltres, els membres del grup de teatre
ens hem pres la llicència
d'allargar-lo una mica amb un epíleg.*

*Sí, ja sabeu, com en les obres de teatre:
el pròleg és el que va abans de l'obra
i l'epíleg al final, de més a més.*

*Doncs, bé.
Aquest epíleg és allò que en el vostre programa
ho teniu com "el vigilant de la festa".*

*I és que, volem fer un petit homenatge
a aquell que porta la pulsació de la vida del poble:*

*Aquell que va comptant cada segon,
en aquesta quotidiana feina
que és la de viure junts, en comunitat,
a Les Borges del Camp.*

*Ell és el qui en temps de secada, com enguany,
porta la veu cantant
a l'hora de fer el repartiment de l'aigua
que brolla de mines i pous
per a regar els camps del nostre terme
i així donar el seu fruit.*

*Ell és el qui es complau i s'entusiasma
quan fem festa
i ens obsequia amb els seus sons alegres,
o s'entristeix i afligeix amb les nostres penes
i el sentim amb aquells altres sons
més monòtons i tristos.*

Ens referim al nostre campanar:

- Primer punt de referència quan tornem cap a casa.

- Centre del bullici que, als seus peus,
té la vida del poble.
- Amb el seu rellotge i les seves campanes.
(Si no en tingués, ja no fora un campanar).
- Més de dos-cents anys que,
com aquell germà gran, ens observa.
- Més de dos-cents anys que, com aquella mare,
ens aplega i ens agermana com a borgencs.

*Aquí a la cantonada ens assenyala l'any del seu naixement:
setembre del 1.777.*

*D'aleshores ençà ha plogut molt.
(I això que sembla que darrerament no plogui gaire).
I n'ha vist de molts colors.*

*Mireu, va arribar a tenir fins a quatre campanes. Ara en té dues:
la grossa, del 1.941, amb el nom de Maria de la Riera
i la petita, del 1.883, dedicada a la Santíssima Trinitat.*

*Quantes rierades haurà pogut veure!
Quantes, que baixant amb força, hauran pogut inundar camps
i alguna arribar fins el pont de l'Oriol.
Però malgrat tot, ell ha aguantat.
Ha aguantat ventades, pluges i tempestes.
Fins i tot una figuera! Però això ja són figues d'un altre paner.*

*D'una temporada ençà molts ens el mirem una mica entristits.
El nostre campanar,
com tots nosaltres, amb el pas del temps, se'ns ha anat fent vell.*

*Diuen que les nostres autoritats ja se'n preocupen,
que ja saben de quin mal pateix.
Que és ara quan es començaran a prendre mesures
per a la seva consolidació i restauració.*

*I és que volem seguir sentint la seva presència
i els seus batecs amb força i alegria.*

*Per això avui li volem retre aquest petit homenatge i,
ja a les portes de la festa grossa de les Borges,
nomenar-lo “vigilant de la nostra festa major”.*

*Volem que segueixis acompanyant-nos
tant en la monotonia diària dels dies feiners
com en l'esclat festiu de les grans diades.*

*Volem, en definitiva, que uns altres centenars d'anys
segueixis marcant la vida del poble
i que tots nosaltres i els qui ens visitin, diguin,
només en veure't en la llunyania:
Mira, ja arribem a Les Borges del Camp!*

MUSIQUERIES

Festa Major
B. Bern - La Trinca

Tic-tac boogie
(Boogie) Bohn

Equinoxe
Jean-Michel Jarre

Dolça i amorosa
(Txa-txa-txà)
Arnheim / Tobias /
Lemare

Pas doble
de Marcuello
(Popular)
Grallers dels
Gegants de Reus

Al Sibarita
(Pas doble)
Bohn

Ball de gitanes
(Popular del Vallés)
Grallers dels
Gegants de Reus

El natalici
de Alabana
(Fox)
Cobb / Yellen

Ave Maria
J.S. Bach / C. Gounod
Cheryl Studer, sopr.
Orquestra Simfònica
de Londres

La cumparsita
(Tango)
Rodríguez

Carmina Burana
O Fortuna
Carl Orff
Orquestra Simfònica
de Chicago

Ese beso
(Samba)
J. Sherman /
N. Sherman / Loose

Salve Regina
(detall)
Josep Sancho Marraco

Tutti frutti
(Rock)
D. La Bostrie /
R. Penniman

Missa Pontificalis
Glòria (detall)
Lorenzo Perosi

La font de
les escales
(Sardana)
Jaume Miralles

Roses del sud
(Vals) Johann Strauss

Els segadors
Orquestra Simfònica
Gran Teatre del Liceu.

COS INTERPRETATIU

Conductors:

Isabel Andreu
Josep Carcolé

Un pregó:

Jordi Andreu

Els gegants:

Jordi Barberà
Josep Ma. Gómez
Teresa Diaz
Ma. Riera Miralles
Ma. Teresa Bertran
Cristina Martí
Guillem Andreasini
Artur Basora
Sara Borràs
Sergi Borràs
Ester Ciurana
Sergi Cros
Engelbert Ferré
Joan Ferrer
Adrià Garcia
Tània Gibert
Adrià Gómez
Josep Ma. Gómez
Berta González
Jèssica Hernández
David Martí
Carolina Masip
Jordi Mestre
Laura Miralles
Lídia Miralles
Miquel Nogués
Montserrat Pàmies
Magda Pasqual
Ma. Riera Perales
Roger Plana
Maria Vilà

Els fanalets:

Ma. Riera Altès
Dàlia Català
Montserrat Ciurana
Marina Llauradó
Maria Miralles
Alba Pàmies
Rosa Pàmies
Laia Plana
Marta Rodríguez
Gisela Torres
Natalia Borràs
Marina Ciurana
Èrika Gibert
Glòria Gutiérrez
Maria Villalba

El ball de diables:

Ma. Riera Carcolé
Montse Cadenes
Teresa Juncosa
Ma. Riera Llauradó
Ma. del Mar Mestre
Ma. Riera Rofes
Maria Rofes
Antònia Salorino
Sònia Villalba

Altres sons:

Ma. Cinta Aymamí
Esther Llauradó
Mònica Llauradó
Montserrat Llauradó

La sardana:

Salvador Daroca

Cors Alegres:

Josep Ma. Alberich

Joan Ma. Baiges
Jordi Ciurana
Julia Ciurana
Ma. Dolors Ciurana
Josep Nogués
Roser Nogués
Ma. Carme Salvadó
Ma. Pilar Solé
Ma. Mercè Subietas

Joventut Borgetana:

Ma. Cinta Aymamí
Joan Borràs
Ma. Elena Compte
Ma. Antonieta Juncosa
Concepció Mena
Joana Pérez
Josep Torres
Jordi Vall

La Flor del Camp:

Salvador Aymamí
Lluís Borràs
Amparin Daroca
Josep Díaz
Paquita Giol
Ma. Carme Ollé
Ma. Dolors Sans
Mercè Sans
Eusebi Sedó

La proclama:

Ma. Riera Vilà

El vigilant de la festa:

Ramon Carcolé

COS TÈCNIC

Diapositives:

Pere Carcolé
Agustí Pàmies
Josep Pàmies

Projeccions:

Franzina Borràs
Angelina Cabré
Xavier Cabré
Iolanda Díaz

Control de So:

Joan Ciurana
Ricard Playà

Control de Llums:

Ferran Borràs
Antoni Galobart

Il·luminació:

Gerard Alberich
Jordi Barberà
David Galobart
Antoni Llaveria
Jordi Mallor
Josep Ma. Nosas
Benjamí Vilà
Domènec Vilà

Maquillatge:

Ma. Teresa Andreu
Genoveva Borràs

Cosidores:

Maria Freixas
Trini Gavidia
Encarnació Vilà

Tramoia:

Òscar Andreu
Joan Bou
Joaquim Calatayud
Xavier Carcolé
Ivan Castillo
Francesc Ciurana
Joan Francesc Ferré
Jordi Salvadó
Josep Vallverdú
Joan Ma. Vilà

Pirotècnia:

Antoni Abelló
Lluís Alberich
Ignasi Ciurana
Andreu Llauradó

**Repics
de campanes:**

Lleonard Figueres F.
Lleonard Figueres P.

Muntatge musical:

G.A.T.

**Enregistrament
videogràfic:**

Carles Badenas
Ramon Castro
Pere Carcolé
Jordi Lecina
Ramon Llauradó
Josep Ma. Nosas
Josep Pàmies

**Enregistrament
fotogràfic:**

Tere Balaña
Jordi Farré

Coordinació:

Quica Ardèvol
Cristina Alberich
Natàlia Mariné
Ignasi Ciurana
Lluïsa López
Neus Muñoz
Duvi Pàmies
Roser Prats
Ma. Cinta Vilà

Coreografia:

*Gegants,
fanalets i diables:*
Mònica Llauradó

Altres sons:

Ma. Cinta Aymamí
Esther Llauradó
Mònica Llauradó
Montserrat Llauradó

**Idea, guió
i direcció:**

Agustí Pàmies

*i amb tot
l'equipament tècnic del
G.A.T.*

escena	ubicació	música	entrada	il.luminació	projeccions	observacions
1 - PRÒLEG	Campanar	Campanades: les 11 *	-	F6 - Campana grossa F7 - Relloige		Projectar Festa Major 1.994
		Festa Major	-	-		
				F1 - Escenari F5 - Escenari F6 - Escenari		Parlament alcalde

2 - UN PREGÓ

Escenari	-	Escenes escenari	Un pregó
Balcó central de l'Ajuntament	Toc de pregó reial *	Balcó central de l'Ajuntament	F2 - Balcó central F4 - Balcó central

escena	ubicació	música	entrada	il.luminació	projeccions	observacions
3 - VISIÓ DE LA FESTA	Escenari	-	-	F1 - Escenari F5 - Escenari F6 - Escenari	Visió de la festa	Projectar l'audiovisual
	Escenari	Equinoxe	-	-	*****	

4 - LA TRONADA

Escenari	Escenes escenari	F1 - Escenari F2 - Escenari F4 - Escenari	La tronada
Públic	Des del públic, per les escales de l'escenari	F3 - Públic	Botafoc per encendre-la
Replà	- MUTACIÓ TO- TAL		Tronada a les fosques

escena ubicació música entrada il.luminació projeccions observacions

5 - ELS

GEGANTS

Escenari	-	-	-	F1 - Escenari F4 - Escenari F5 - Escenari	Els gegants	
Replà	Pas doble de Marcuello i Ball de Gitanes	Carrer Verdguer, cap al Replà i final a l'escenari	F2 - Serè F3 - Marinada	F1 - Gegants F6 - Serè F7 - Marinada		Ajudar els gegants a pujar a l'escenari Els gegants es queden a l'escenari

6 - ELS

FANALETES

Escenari	-	Escapes escenari	F1 - Escenari F2 - Escenari F4 - Escenari	Els fanalets		
Replà	Toc d'oració *	Portes església	F7 - Campaneta			Donar senyals per iniciar i acabar el toc de campana
	Ave Maria	Arcades abadia i Replà				
	Toc d'oració *		F7 - Campaneta			

escena	ubicació	música	entrada	il.luminació	projeccions	observacions
7 - EL BALL DE DIABLES	Escenari	-	Escales escenari	F1 - Escenari F2 - Escenari F4 - Escenari	El Ball de diables	
	Replà	Carmina Burana: O Fortuna	Portes: de cal Pinyol Garatge abadia portalada abadia	Focus vermells a contrallum		
8 - ALTRES SONS	Escenari	-	Escales escenari	F5 - Escenari F6 - Escenari	Altres sons	Muntar les pantalles davant de l'escenari
	Escenari	Salve Regina	-	- Projeccions		Projecció 2 primers símbols
	Escenari	-	-	F5 - Escenari F6 - Escenari		-
	Escenari	Missa Pontificalis	-	- Projeccions		Projecció 2 segons símbols
	Escenari	-	-	F5 - Escenari F6 - Escenari		-
	Escenari	Balls	-	- Projecció ombres		Requadres blancs alternativament

escena	ubicació	música	entrada	il.luminació	projeccions	observacions
9 - LA SARDANA	Escenari	-	-	F1 - Escenari F7 - Escenari	La sardana	Treure pantalles de l'escenari
	Replà	La Font de les Escales	Arreu	F2 - Anella església F3 - Anella cal Pinyol F4 - Anella cal Pinyol F5 - Anella del mig F6 - Anella del mig F7 - Anella església		

10 - LA PROCLAMA	Escenari	-	Escales escenari	F1 - Escenari F2 - Escenari F4 - Escenari	La proclama	
	Escenari	-	Escales escenari	F7 - Actriu escenari		

escena	ubicació	música	entrada	il.luminació	projeccions	observacions
11 - EL VIGILANT DE LA FESTA	Escenari	-	Escales escenari	F1 - Escenari F2 - Escenari F4 - Escenari	El vigilant de la festa	
	Escenari	-	Escales escenari	F7 - Actor escenari		
	Campanar			Posteriorment: F1 - C. Inferior F2 - Finestrella, sota F3 - Finestrella, damunt F4 - Cornisa F5 - Rellotge F6 - Campana grossa		Encesa de focus un a un
		Els segadors	-		A l'iniciar-se Els segadors no hi ha projeccions	Hissar la senyera
	Darrera campanar	-	-	- MUTACIÓ TOTAL		Aviada de coets
	Campanar	Repicament de campanes*	-	F1 - Campana lateral F7 - Campana grossa -		
				Posteriorment: F2 - Finestrella, sota F3 - Finestrella, damunt F4 - Cornisa F5 - Rellotge F6 - C. Inferior		Encesa de focus tots alhora poc a poc

50

anys

de presència teatral

Amb la col·laboració de:

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura
Diputació de Tarragona
Consell Comarcal del Baix Camp
Ajuntament de Les Borges del Camp
Comissions de cultura i festa
Membres de les Anelles
Comissió de l'Aplec
Colla de Geganters
Colla de diables
Acadèmia Artis
Veïns del Replà



ducció del

RGES DEL CAMP

© Sala Parroquial - Les Borges del Camp
1.994

Pregó de festa major

PRÒLEG

UN PREGÓ

VISIÓ DE LA FESTA

LA TRONADA

ELS GEGANTS

ELS FANALETS

EL BALL DE DIABLES

ALTRES SONS

LA SARDANA

LA PROCLAMA

EL VIGILANT DE LA FESTA



RGES DEL CAMP

La Festa Major té tot el regust de les grans festes tradicionals de Les Borges del Camp, la celebrem cada any d'una manera fixa i continuada, si bé amb el temps hom hi va fent modificacions.

Ens ajuda a reafirmar el sentiment d'identitat, d'inclusió i de solidaritat de tot el poble. Actua com un poderós símbol local que uneix, encara que només sigui per uns dies, tots els borgencs: els qui tot l'any viuen a Les Borges i els de fora vila.

Per tal que sigui viva i tots en siguem protagonistes d'allò que s'hi fa, ha d'anar evolucionant i adequant-se cada any a les noves necessitats i inquietuts que van sorgint.

Que el protagonisme de la nostra Festa Major recaigui sempre sobre el poble de Les Borges del Camp.

Bona Festa.

Pregó de festa

50

anys

de presència teatral

El dissabte dia 3 de setembre, a les onze de la nit, us convidem a l'estrena d'un espectacle teatral a l'entorn del pregó de Festa Major ple de motius borgencs i festius.

Amb la col·laboració de:

Consell Comarcal del Baix Camp
Ajuntament de Les Borges del Camp
Comissions de cultura i festa
Membres de les Anelles
Comissió de l'Àplec
Colla de Geganters
Colla de diables
Acadèmia Artis
Veïns del Replà

ducció del

RGES DEL CAMP

© Sala Parroquial - Les Borges del Camp
1.994



Pregó de festa

50

anys

de presència teatral

El dissabte dia 3 de setembre, a les onze de la nit, us convidem a l'estrena d'un espectacle teatral a l'entorn del pregó de Festa Major ple de motius borgencs i festius.

Amb la col·laboració de:

Consell Comarcal del Baix Camp
Ajuntament de Les Borges del Camp
Comissions de cultura i festa
Membres de les Anelles
Comissió de l'Àplec
Colla de Geganters
Colla de diables
Acadèmia Artis
Veïns del Replà

ducció del

RGES DEL CAMP

© Sala Parroquial - Les Borges del Camp
1.994

